

Collection « Langage – Cognition – Interaction »

*dirigée par Alain Trognon*

Connecteurs  
et relations de discours :  
des liens entre cognition  
et signification

Corinne Rossari

© 2000

*Presses Universitaires de Nancy*

*42-44 avenue de la Libération*

*BP 33-47*

*54014 Nancy cedex*

Ouvrage publié avec le concours financier du Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique.

En application de la loi du 11 mars 1957, il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement le présent ouvrage sans autorisation de l'éditeur ou du Centre Français du Copyright, 6 bis, rue Gabriel-Laumain, 75010 Paris.

PRESSES UNIVERSITAIRES DE NANCY

Ce livre est le résultat d'une recherche de trois ans financée par le Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique. Cette recherche, encouragée et soutenue par Eddy Roulet, a été menée, grâce à l'invitation d'Oswald Ducrot, à Paris à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales dans le centre de linguistique théorique durant les années 1994 – 1995 et 1997 à 1999. Pendant ces trois années, j'ai bénéficié d'un environnement idéal pour la recherche grâce aux trois membres du pôle sémantique du centre de linguistique de l'Ecole, Marion Carel, Oswald Ducrot et Jacques Jayez que je remercie chaleureusement. J'ai régulièrement collaboré avec Jacques Jayez avec qui j'ai eu le plaisir d'écrire de nombreux articles. Bon nombre d'idées qui sont dans ce livre sont nées de notre collaboration. Je tiens à remercier aussi tout particulièrement Marion Carel pour son soutien moral et scientifique et pour les échanges stimulants et fructueux qui m'ont permis d'avancer sans me décourager. Enfin, ma reconnaissance va à Oswald Ducrot pour sa disponibilité, son accueil chaleureux et surtout pour tout ce que m'a apporté son enseignement toujours construit autour d'analyses aussi subtiles qu'audacieuses.

Merci de tout cœur à mes collègues, amis et proches qui ont bien voulu s'atteler à la fastidieuse tâche de relecteurs ! Anne-Claire Auchlin, Antoine Auchlin, Marion Carel, Oswald Ducrot, Marie-José Genolet, Anne Grobet, Laura Jacquemoud-Rossari, Jacques Jayez, Maurizio Palma.

# Sommaire

<i>Avant-propos</i> .....	8
<i>Chapitre I</i>	
<i>Les relations de discours et les connecteurs : un aperçu des différentes approches</i> .....	25
1.1. <i>Les relations de discours et les approches conceptuelle, fonctionnelle et lexicale</i> .....	25
1.2. <i>Les connecteurs et le type d'approche requis par l'analyse</i> .....	33
1.3. <i>Examen de quelques dissonances entre les relations marquées et non marquées</i> .....	36
1.4. <i>Conclusions</i> .....	40
<i>Chapitre II</i>	
<i>L'apport des connecteurs spécificateurs de relations de cohérence</i> .....	42
2.1. <i>Le cas de donc</i> .....	44
2.1.1. <i>Les configurations illocutoires</i> .....	46
2.1.2. <i>Les configurations épistémiques</i> .....	51
2.1.3. <i>Synthèse des configurations (in)compatibles avec donc</i> .....	57
2.2. <i>Le cas de parce que</i> .....	60
2.3. <i>Le cas de par exemple</i> .....	66
2.4. <i>Conclusions</i> .....	82

## *Chapitre III*

### *L'apport des connecteurs producteurs de relations*

<i>de discours</i> .....	83
3.1. <i>Le cas de de toute façon et quoi qu'il en soit</i> .....	87
3.1.1. <i>De toute façon</i> .....	87
3.1.2. <i>Quoi qu'il en soit</i> .....	94
3.2. <i>Le cas de disons et enfin</i> .....	100
3.2.1. <i>Disons</i> .....	101
3.2.2. <i>Enfin</i> .....	105
3.3. <i>Conclusions</i> .....	109

## *Chapitre IV*

<i>Les connecteurs quasi-synonymes</i> .....	111
4.1. <i>Donc, alors, de ce fait et du coup</i> .....	112
4.2. <i>Par contre vs. au contraire</i> .....	133
4.2.1. <i>Par contre</i> .....	137
4.2.2. <i>Au contraire</i> .....	140
4.3. <i>Conclusions</i> .....	146

## *Chapitre V*

<i>Synthèse des propriétés des relations de discours marquées lexicalement</i> .....	148
5.1. <i>Les faits de macro analyse</i> .....	149
5.2. <i>Les faits de micro analyse</i> .....	151

<i>Annexe</i> .....	156
---------------------	-----

<i>Références</i> .....	158
-------------------------	-----